

# theater salpuri

-Gesang-Spiel-Tanz: **Soogi Kang**  
-Spiel: **Bettina Mainz • Maria Gonzales**  
-Regie-Percussion: **Dietmar Lenz**

## hoe shim / im klang: elements for life

bio grafic szenic  
per formance

Im Klang zweier Kulturen:  
Korea - Deutschland

Mittwoch, 19. November 2003 20.00 Uhr

Rathaus Schöneberg, Lichthof, J.-F.-Kennedy-Platz, 10820 Berlin

Eintritt: 10,00 €

ermäßigt: 8,00 €

Karten an der Kasse

KULTUR IM RATHAUS

**kir lokal**

Dezentrale Kulturarbeit  
Tempelhof-Schöneberg



Veranstalter:

Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg von Berlin  
Abteilung Schule, Bildung und Kultur  
Dezentrale Kulturarbeit, Tel. 7560 4347



theater salpuri präsentiert:

**„hoe\_\_shim\_\_/\_im\_\_klang“: elements\_\_for\_\_life**  
**\_\_bio\_\_grafic\_\_szenic\_\_**  
**per\_\_formance\_\_\_\_\_**

Korea - Deutschland: „hoe\_shim / \_im\_klang“ spürt die Klänge zweier Kulturen in mir als Frau, Mutter und Künstlerin auf, fragt nach den Klängen weiblicher Spiritualität „in a global world of techno-science“.

In meiner Kindheit war ich umgeben von buddhistischen wie schamanistischen Gesängen und Geschichten meiner Mütter und Großmütter, die in mir klingen.

In einer bio\_grafic\_szenic\_Performance werden Erzählungen aus meinem Leben, Träume, Gedichte und mythische Erzählungen mit rituell-spirituellen Gesängen, Musik und Tänzen aus Korea verknüpft. Who am I in diesem Klang des Gestern im Heute, in diesem Klang zweier\_vieler Kulturen?

Soogi Kang

Mittwoch, 19. November 2003  
20.00 Uhr  
Rathaus Schöneberg, Lichthof

im Anschluss um 22.00 Uhr der Film:  
**„Mein Herz ist eine Flasche“**  
- eine koreanische Schamanenzeremonie -  
von Hyun-Sook Song und Jochen Hiltmann

Gefördert aus Mitteln des Bezirkskulturfonds der Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung u. Kultur, Mitteln der Dezentralen Kulturarbeit des Bezirks Tempelhof-Schöneberg von Berlin sowie Mitteln des Senats für Forschung, Wissenschaft und Kultur - Berlin